

تبلیغ و اشاعت میں سر توڑ کوشش فرمائی تو اللہ تعالیٰ نے ان کو کامیابی سے ہم کنار فرمایا۔  
تجدد کے ایک والی کی سمجھ میں بات آگئی۔ نتیجہ وہی نکلا جو قرون اولیٰ میں نکل چکا تھا یعنی  
توحید خالص پر عمل پیرا ہونے والوں کو ذیوی ترقی سے بھی بہرہ ور فرمایا گیا۔ اور اداہ پرست یہ دیکھ  
کر حیران ہیں کہ تجدد کے اس درویش کی قائم کردہ جماعت آج بھی عرب کے وسیع خطے پر  
اسلامی طرز کی ایسی حکومت کر رہی ہے جو بجا طور پر سب دنیا میں بہتر اور اس کی رعایا کا کردار  
من حیث المجموع کرہ عالم کے سب افراد سے برتر ہے!

بارہویں صدی ہجری کے اس مجدد کی بہترین تصنیف کتاب التوحید السدی ہو  
حق اللہ علی العابد ہے۔ جس کو اس مصلح اعظم کی دعوت کی بنیاد کہنا چاہیے۔ جو واقعہ  
اپنے موضوع پر بے نظیر ہے قریباً ستر عنوان ہیں۔ ہر عنوان کے لئے پہلے قرآنی دلائل لائے  
گئے ہیں۔ پھر احادیث ذکر کی ہیں۔ پھر ہلکے پھلکے اور چھوٹے چھوٹے عام نہم جملوں میں احادیث  
سے متعلقہ مسائل متعلقہ توحید، عقائد اور معاشرت پیش کئے گئے ہیں اس طرح کہ سلیم فطرت  
اس کو جلد قبول کرے۔

ترجمہ کی عمدگی کے لئے مولانا محمد سوری مرحوم و مغفور کا نام نامی کافی ہے۔ جو نہایت شستہ  
اور رواں ہے، جا بجا وضاحتی نوٹ بڑے کام کے ہیں۔ شروع میں بیس صفحے کا مقدمہ ہے۔  
جو موضوع کتاب کی اہمیت، مصنف کے مختصر سوانح حیات اور ان کی دعوت پر مشتمل ہے  
مترجم مرحوم نے اس کتاب کو بڑے جذبہ اخلاص سے شائع کیا تھا۔ مگر پھر ایک وقت آیا کہ ناپید  
ہو گئی تھی، نور محمد اصح المطابع کا یہ کارنامہ قابل صد تحسین ہے کہ انہوں نے دوبارہ اسے شائع  
کر دیا ہے۔ کتاب اس قابل ہے کہ ہر اردو دان تک یہ پہنچے۔ اس کے مطالعے سے وہ  
وہ بہت سی غلط فہمیاں خود بخود دور ہوں گی جو مفاد پرستوں نے اس منظوم مصلح کے متعلق پھیلا  
رکھی ہیں۔

سرسری نظر میں بعض مطبعی اغلاط نظر آئیں مثلاً ص ۱ میں "این کتہم" ایسنا کتہم چاہیے  
مخار کی جگہ مختارۃ کتاب کا نام ہے، ہونا چاہیے تصحیح کا معاملہ واقعی بہت مشکل ہے تاہم آئندہ  
ایڈیشن میں تصحیح پر ذرا گہری نظر ڈالی جائے۔